



БИЛТЕН

ГРАДА ТРЕБИЊА

ДЕЦЕМБАР
2025



Импресум:

„Билтен Града Требиња“
је електронски информатор
Градске управе Требиње.
Излази мјесечно.
Билтен припрема Стручна служба
Градоначелника.

Адреса:

Вука Караџића бр. 2
Требиње 89 101
Босна и Херцеговина

Ел. пошта:

grad@trebinje.rs.ba

Телефон:

+387 59 273 460

Факс:

+387 59 260 742

<http://www.trebinje.rs.ba>

САДРЖАЈ:

- Представници Града на отварању реновиране пословнице Поште Српске 89103 Требиње
 - Пријем за учеснике акције гашења пожара у Болници Требиње
 - Требиње добило још један кружни ток
- Град и ове године подржао 105 дјеце која похађају подручне школе и 15 дјеце без једног или оба родитеља
 - Чување наслеђа: Завод за проучавање културног развоја представио нова издања
 - Отворена 'Кућа Републике Српске' у Бечу
 - Скупштина усвојила ребаланс буџета и одлуку о кредитном задужењу Града Требиња
 - Скупштина усвојила одлуку о пореским стопама на непокретности за 2026. годину
 - Усвојен буџет Града Требиња за 2026. годину, у износу од 66 196 000 КМ
 - Одборници усвојили Одлуку о изради регулационог плана „Ново Требиње“
- Одборници усвојили одлуке о парку посвећеном Небојши Глоговцу, називима улица и радном времену угоститељских објеката
 - Ватрогасцима уручена нова опрема, око дома постављени ограда и рампе
 - Град Требиње и Швајцарска амбасада: У фокусу пројекти и сарадња
 - Завршена изградња цјевовода и резервоара „Црквина“ – Систем ускоро на мрежи
- Сарадња са УНИЦЕФ-ом: Градоначелник одржао састанак са шефом за социјалну политику Селмом Казих
 - Завршена прва фаза реконструкције подручне школе у Ластви
- Дигитализацијом против депопулације – Представљен Интегрисани акциони план развоја Требиња
- У Требињу ускоро породично савјетовалиште: Почела нова фаза обуке породичних терапеута
 - Отворен Новогодишњи и Божићни базар – ТРЕБИЊЕ 2026

02.12.2025.

Представници Града на отварању реновиране пословнице Поште Српске 89103 Требиње



У Требињу је данас свечано отворена реновирана пословница Пошта Српске 89103, у којој ће грађани убудуће добијати бржу, ефикаснију и квалитетнију услугу.

Сњежана Мартић, замјеник директора Пошта Српске, истакла је да је у реконструкцију уложено око 100.000 КМ.

„Из простора величине око 46 м², пословницу смо проширили на 86 м² и тиме добили значајно функционалнији и удобнији амбијент, како за кориснике тако и за наше запослене“, навела је Мартић, додајући да ће унапријеђени услови рада допринијети и већој ефикасности услуга.

Перо Зотовић, директор Радне јединице за поштански саобраћај Требиње, нагласио је да ће реновирањем бити смањене гужве и редови чекања.

„Ова пошта се налази у самом центру града и остварује значајан обим пословања. Захваљујем Управи Пошта Српске што је препознала потребу за реконструкцијом. Тренутно смо у процесу обуке нових поштара, јер су четири наша радника недавно отишла у пензију, па молимо суграђане за разумијевање. Увијек могу поднијети рекламацију како бисмо што прије ријешили евентуалне проблеме“, поручио је Зотовић. Додао је и да ће ускоро бити пуштен у рад пакетомат на уласку у град, који ће корисницима омогућити самостално преузимање пошиљака у року од седам дана.

Градоначелник Требиња Мирко Ђурић истакао је да ова инвестиција превазилази пуко уређење једног простора, јер представља улагање у бољи квалитет живота свих грађана.

„Повећање броја шалтера значи бржу услугу, мање чекања, боље услове за суграђане који пошту користе сваки дан. То значи и боље услове за рад запослених, а знамо да је задовољан радник предуслов квалитетне услуге“, нагласио је Ђурић.



04.12.2025.

Пријем за учеснике акције гашења пожара у Болници Требиње



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић организовао је данас пријем за учеснике у акцији гашења пожара који је у уторак увече избио на Неуролошком одјељењу Болнице Требиње.

Васо Дурсун, из Територијалне ватрогасно-спасилачке јединице града Требиња, руководио је акцијом гашења пожара и каже да је у његовој 16-годишњој каријери ово једна од најтежих интервенција.

„Одмах смо изашли на терен са три возила и за пар минута смо били под болницом. Кад смо стигли, већ су ту били запослени из Болнице који су изводили покретне пацијенте, а затим смо ми преузели евакуацију непокретних

болесника. Буквално смо их 'скидали' са апарата на које су прикључени, вадиле им брауниле и скидали маске са кисеоником да бисмо их изнијели. Хвала Богу, све смо успјешно урадили“, истакао је Дурсун.



Портир Симо Бошковић први је, на позив са одјељења, дошао на мјесто пожара, а због тровања угљен-моноксидом морао је да буде прикључен на кисеоник.

„Након позива са неурологије, обавијестио сам ватрогасце којима искрено захваљујем на брзом доласку и брзој интервенцији. Захваљујем и цијелој медицинској екипи која је била у болници, у својој смјени, када се то све дешавало. Било је тешко, затекао сам просторију из које је куљао дим и нисам видио ни два центиметра испред себе, али уз помоћ ватрогасаца и радника Болнице, пацијенти су на вријеме склоњени. Од свега је најбитније да су сви живи и здрави, а материјална штета која је настала биће надокнађена“, поручио је Бошковић.



Др Огњен Милинковић, који је био дежурни љекар у вријеме избијања пожара, каже да се ватра брзо распламсала, да су животи пацијената

били угрожени, али да је најгори сценарио спријечен правовременом интервенцијом.

„Ватрогасци су стигли у рекордном року, као и сви запослени који су у том тренутку били у Болници, др Радановић, који је такође био дежурни, дежурни медицинари са скоро свих одјељења, и заиста смо одреаговали онако како је најбоље могло у том тренутку. Било је шест пацијената које смо изнијели, од тога троје непокретних, и смјестили их одмах на интензивну његу, на потпору са кисеоником. Хвала Богу, спасили смо све пацијенте који су били угрожени, а Неуролошко одјељење ће, како је рекао и директор Недељко Лабета, бити у функцији за седам до десет дана, већ је све рашчишћено и припремљено“, навео је Милинковић.



Градоначелник Требиња Мирко Ћурић навео је да су припадници Територијалне ватрогасно-спасилачке јединице свој посао одрадили професионално, да су ризиковали своје животе, али да су и њихови и животи свих пацијената спасени

„Помогли су им, наравно, и медицински радници, и то не смијемо изоставити. Ватрогасци без њихове помоћи нису могли да знају гдје се налазе пацијенти и шта су приоритети. Према информацијама које сам добио, било је наших суграђана који су хтјели да изађу у сусрет члановима своје породице или родбине и својим присуством су, на неки начин, ометали рад и угрожавали њихове животе. Наравно, није то било с намјером да се професионалци ометају у раду, него из жеље да се помогне, али то је нешто о чему треба да размишљамо, јер такве ствари понекад могу завршити на не баш најбољи начин. Данас смо и то анализирали“, рекао је Ћурић.

Он је подсетио да, нажалост, на нашем подручју не функционише СОС систем 112, за помоћ људима који су угрожени и који преко возила упућују позив хитним службама.



„То треба да нам буде опомена, да урадимо све што можемо као локална заједница и као држава да то код нас заживи. Данас смо искористили ситуацију да и о томе поразговарамо, а наравно да ћемо у наредном периоду видјети шта је још неопходно од опреме, било да су у питању Територијална ватрогасно-спасилачка јединица, добровољна ватрогасна друштва, Болница или Дом здравља. Било је приједлога да би било добро да се за професионалне ватрогасце, али и за заинтересовано становништво, уведе нека обука пружања прве помоћи. И о томе ћемо још разговарати, а Градска управа свакако стоји на располагању за сваки вид помоћи и подршке“, навео је Ђурић.

Пријем је организован за медицинско и немедицинско особље Болнице Требиње, припаднике Територијалне ватрогасно-спасилачке јединице Требиње и Добровољног ватрогасног друштва „Ластва“, који су учествовали у акцији гашења пожара и спашавању пацијената, као и за спремачице Градске управе и Јавног предузећа „Радник“, које су помагале у рашишћавању просторија након гашења ватре.

05.12.2025.

Требиње добило још један кружни ток



Требиње је добило још један кружни ток који ће значајно саобраћајно растеретити раскрсницу на спајању улица Краља Петра Првог ослободиоца и Војводе Степе Степановића.

Завршени су радови на његовом асфалтирању и он ће већ од вечерас бити у функцији.

Овим поводом радове је обишао и градоначелник Требиња Мирко Ђурић који је рекао да је овим пројектом ријешен један од горућих саобраћајних проблема у центру Требиња.

Он је казао да су радови изведени у року упркос падавинама и лошим временским условима и да су у цјелости финансирани из градског буџета.

„У наредним данима биће завршена вертикална и хоризонтална саобраћајна сигнализација, расвјета у кружном току, те околно уређење. Вриједност свих радова је око 130.000 КМ“, рекао је Ђурић.

Интензивирани су и радови на изградњи источне обилазнице чијом ће се изградњом омогућити измијештање теретног саобраћаја из центра Требиња, а самим тим и створити предуслови за нове идеје које треба да омогуће више пјешачких зона у самом граду.

09.12.2025.

Град и ове године подржао 105 дјеце која похађају подручне школе и 15 дјеце без једног или оба родитеља



У градској управи Требиње, данас су потписани уговори о додјели новчане помоћи за дјецу из подручних основних школа и дјеци која живе у руралним подручјима, а немају подручно одјељење основне школе у мјесту пребивалишта, као и за дјецу без једног или оба родитеља.

Из градског буџета за ова два јавна позива издвојено је око 115.000 КМ.

Према ријечима градоначелника Требиња Мирка Ђурића, ово је осма година, како у оквиру ова два програма, додјељују новчана средства.

„У руралним подручјима новчану помоћ је добило 105 ученика и 15 дјеце без родитеља. Кад је ријеч о дјечи са села, износи су од 50 до 125 КМ, а кад је ријеч о дјечи без родитеља ове године смо повећали износе, који су и до 300 КМ“, рекао је Ђурић.

Он је додао да је успјешна подршка дјечи која похађају школе у руралним подручјима, будући се ниједна школа ниједна угасила у посљедњих осам година.

„Тренутно се реновира школа у Ластви, уз подршку Министарства, а у претходном периоду Град је подржао реновирање школа и игралишта у селима Дражин до и Петрово поље“, навео је Ђурић.

Међу родитељима чија дјеца добијају подршку града је и самохрана мајка Алиса Илић.

„Веома сам задовољна са овом подршком и много нам значи јер управо са овим средствима дјеца имају свој лични џепарац од кога могу да купе прибор за школу или одјећу“, истакла је Илић.

Ова средства ће бити исплаћивана на жиро рачуне родитеља, током девет мјесеци, четири рате у овој години и пет у 2026. години.

09.12.2025.

Чување наслеђа: Завод за проучавање културног развитка представио нова издања



У Музеју Херцеговине данас су, поводом „Дана Републике Србије у Републици Српској“, промовисана издања Завода за проучавање културног развитка из Београда: монографија „Укуси Источне Херцеговине“, нови двоброј часописа „Култура“ те резултати истраживања „Позоришта и позоришне заједнице у Републици Српској“.

Дејан Загорац, истраживач Завода и уредник монографије „Укуси Источне Херцеговине“, каже да су, након разних крајева Србије, дошли на идеју да истраже и овај предео гдје живе Срби, са занимљивом културном, нематеријалном баштином, а поготово гастрономском.

„Херцеговина је другачија од осталих земаља у којима живе Срби, донекле је и слична, а у сваком случају интересантна и можда недовољно позната публици у Србији. Акценат је на чувеним херцеговачким брэндовима као што су сир из мијеха, сир торотан, сир шкрпавац, пршут, аутентичне сорте вина као што су жилавка и вранац, љековито биље и сви други заборављени производи. Истраживање је трајало четири–пет година и надам се да сам најважније и најзанимљивије ауторе и феномене прикупио и представио у овој публикацији. Имамо и рецепте с почетка вијека, тако да је књига свеобухватан приказ нематеријалне културне баштине, историјских и природних околности, а пошто је монографија двојезична,

доступна је читаоцима широм свијета”, каже Загорац.

Слађана Илић, уредник часописа „Култура“, истакла је да су у овом двоброју часописа еминентни стручњаци и интелектуалци из различитих области културе и науке допринијели указивању на значај културне сарадње Србије и Републике Српске.

„Професор Срета Танасић је, између осталог, предложио да школски програми у свим земљама гдје живе Срби буду јединствени. Изузетан приједлог јесте оснивање национално-просвјетног савјета са колегама из РС, Србије, Хрватске, Македоније и Црне Горе, који би указивао на све значајне теме или проблеме којима би требало да се баве одговорни интелектуалци. Имамо и текст проф. др Слободана Антонића који говори о инверзном национализму, а који указује на поразну чињеницу да постоји дио интелигенције који је одвојен од свога народа и који закраивљује реалну слику стања и положаја Срба у свим поменутих земљама“, навела је Илић.



Владан Церовић, директор Завода за проучавање културног развоја, навео је да је манифестација плод дугогодишње сарадње и потписаног протокола о сарадњи Републике Србије и Републике Српске.

„Поред издања чија је тема културна сарадња између Србије и Српске, данас представљамо и наше једногодишње истраживање о позоришту и позоришним заједницама у Републици Српској. Ово истраживање не обухвата само професионална позоришта, него и позоришни живот и позоришне заједнице, што значи и аматере, аматерске фестивале, односно све што се у вези позоришта обављало и што се обавља у институцијама. Обишли смо доста градова и захваљујем свим људима који су допринијели да ово истраживање може заиста да буде овако

озбиљно и да има резултат“, поручио је Церовић.

Здравко Бутулија, предсједник Скупштине града Требиња, навео је да је данашња промоција важан културни догађај за Требиње и источну Херцеговину, прије свега у смислу његовања традиције, али и за даљи развој културних веза Српске и Србије.

„Град Требиње, преко својих установа, Туристичке организације, Аграрног фонда и других, ради на заштити културно-гастрономског наслеђа, а монографија ‘Укуси Источне Херцеговине’ је додатни документ, односно рад, који на једном мјесту показује све што Источна Херцеговина нуди у смислу гастрономије, а што људи који дођу овдје имају прилику да пробају. Што се тиче ‘Дана Србије у Републици Српској’, сваке године се проводе различите активности, културни и други догађаји и увијек та сарадња донесе нешто ново, неко ново добро за обје стране. Свакако, сви ми Србију доживљавамо као своју матицу и изузетно је важно неговати те добре односе и вјерујем да ће они из године у годину бити све бољи“, истакао је Бутулија.

Промоција издања Завода за проучавање културног развоја из Београда реализује се у складу са Протоколом о сарадњи Републике Србије и Републике Српске и у оквиру развоја партнерства Завода за проучавање културног развоја и Града Требиња.

11.12.2025.

Отворена ‘Кућа Републике Српске’ у Бечу



У Бечу је данас свечано отворена ‘Кућа Републике Српске’ јединствени продајни простор у којем ће се наћи производи произвођача из различитих крајева Српске. Отварањем овог објекта по први пут су у

иностранству обједињени асортимани 'Херцеговачке' и 'Крајишке куће', чиме је створен јединствен бренд намијењен тржишту Европске уније.

На полицама 'Куће Републике Српске' наћи ће се производи 10 до 15 локалних произвођача из Херцеговине који су задовољили строге европске стандарде контроле квалитета и безбједности хране. Очекује се да ће се временом ширити понуда, будући да је ријеч о тржишту које захтијева ригорозне анализе и одговарајуће сертификате.



Овај пројекат реализован је у сарадњи са српском заједницом и привредницима у Аустрији, уз подршку институција Републике Српске. Отварање у Бечу означава важан корак у представљању домаћих производа на тржишту ЕУ, а у плану је и скоро отварање 'Херцеговачке куће' у Новом Саду.

'Кућа Републике Српске' представља нову прилику за домаће произвођаче и потврду да производи из Српске могу равноправно стати уз понуду на захтјевним европским тржиштима.

15.12.2025.

Скупштина усвојила ребаланс буџета и одлуку о кредитном задужењу Града Требиња



Скупштина града Требиња данас је усвојила ребаланс буџета Града Требиња за 2025. годину у износу од 53.881.070 КМ, што је за 0,43 одсто више у односу на првобитно усвојени буџет за ову годину.

Вршилац дужности начелника градског Одјељења за финансије Маја Вучуревић Сорајић истакла је да су у Приједлог ребаланса, у односу на Нацрт, укључени додатни грантови, међу којима су средства УНДП БиХ у износу од 28.800 КМ за реализацију МЕГ пројекта „Реконструкција јавне расвјете – замјена ЛЕД свјетиљки“, као и 10.000 КМ по основу уговора са Привредном комором Републике Српске о спровођењу програма БФЦ СЕЕ сертификације. Према њеним ријечима, порески и непорески приходи износе 47.257.800 КМ, што је 1,15 одсто мање у односу на план, грантови 132.492 КМ, док трансфери износе 2.042.080 КМ и већи су за 38,31 одсто. Примици за нефинансијску имовину износе 2.250.738 КМ, а остали примици 1.495.070 КМ.

О Приједлогу ребаланса одржане су јавне расправе, а примједбе су се могле доставити и путем апликације е-ситизен.



Са 18 гласова за, пет против и једним уздржаним, одборници су усвојили и Одлуку о дугорочном кредитном задужењу Града Требиња у износу од осам милиона КМ, намијењених финансирању капиталних инвестиција из Средњорочног плана капиталних инвестиција.

Градоначелник Требиња Мирко Ђурић истакао је да ће укупан проценат задужености Града, са новим кредитом, износити 10,62 одсто у односу на приходе из 2024. године, те да је то знатно испод законом дозвољеног максимума од 18 одсто.

„С обзиром да се очекује да ће за ову годину извршење буџета бити веће те да је каматна стопа испод пет одсто, проценат задужења у 2026. години биће још нижи, односно мало изнад девет одсто. Законом дозвољени проценат задужења је до 18%, тако да ово дефинитивно није нешто што ће угрозити буџет“, појаснио је Ђурић.

Према плану утрошка кредитних средстава, највише новца, 2.400.000 КМ, биће издвојено за изградњу путне инфраструктуре, односно саобраћајнице испод Мостаћа и Засада, чији је циљ повезивање центра града са локалитетом Новог Требиња и градским обилазницама. Планирана је и изградња пратећих саобраћајница које ће повезати овај правац са путевима према Љубињу и Дубровнику, као и са западном обилазницом. Кредитним средствима, у износу од 1.400.000 КМ, биће финансирана експропријација земљишта за изградњу наведених саобраћајница.

За завршетак радова, односно довођење у стање употребе станова за категорије социјалног становања, што је обавеза коју Град Требиње има по споразуму са Министарством за избјегла

и расељена лица БиХ и Републичким секретаријатом за расељења лица и миграције РС, предвиђено је 450.000 КМ.

Планом утрошка кредитних средстава, пола милиона марака биће издвојено за уређење зелене површине јавног парка-трга у насељу Горица, а са 250.000 КМ биће завршен спрат објекта Центра за дјecu и омладину са сметњама у развоју.

У оквиру Средњорочног плана капиталних инвестиција 2021–2025. године, предвиђена је реконструкција и изградња Центра за информисање и образовање, у вриједности од 1,1 милион КМ. Пројекат обухвата реконструкцију постојећег објекта и изградњу савремене радио-мреже на републичком, регионалном и локалном нивоу, чиме ће се обезбиједити поуздан и функционалан радиодифузни систем у редовним и ванредним условима.

За изградњу дјечјијег вртића у насељу Тини, планирано је 800.000 марака, а у Слободну зону, на локалитету Новог Требиња, биће уложено 700.000 КМ.

Из средстава кредитног задужења, по 200.000 марака биће издвојено за уређење пословног објекта у власништву Града у Немањиној улици те за опремање управне зграде за институције које се баве социјалном заштитом, а коју гради фондација “Слободан и Маргарет Галеб”.



Коментаришући тачку дневног реда о градском буџету, вршилац дужности начелника Одјељења за општу управу Божо Морић истакао је да су током ове године у потпуности реализовани сви захтјеви Ватрогасно-спасилачке јединице Требиње у вези са опремањем и унапређењем услова рада.

Како је Морић рекао, за набавку нове опреме издвојено је око 170.000 КМ, а изведени су и радови на уређењу Ватрогасног дома.

„У наредним данима биће завршено и постављање јавне расвјете око Ватрогасног дома, а након усвајања буџета планирано је расписивање јавног тендера за уређење преосталог дијела објекта, у вриједности од око 180.000 КМ са ПДВ-ом“, истакао је Морић, додајући да се почетак тих радова очекује у 2026. години.

Скупштина града једногласно је донијела одлуку о дојели Светосавске награде, која је ове године припала Жанели Пажин, професору вјеронауке, Светлани Милојевић, мастер дефектологу, и Валентини Сушић, професору српског језика и књижевности, за допринос унапређењу образовања и васпитања.

Предсједник Комисије за награде и признања Здравко Бутулија појаснио да је јавни позив био отворен до 11. децембра, да су сви пријављени кандидати испунили законске услове, те да су, на основу система бодовања и важећих критеријума, предложена три добитника, у складу са одлуком којом је број награда по години ограничен на највише три.

На почетку засједања усвојен је и Програм рада Скупштине града Требиња за 2026. годину.

15.12.2025.

Скупштина усвојила одлуку о пореским стопама на непокретности за 2026. годину



Скупштина града Требиња данас је усвојила Одлуку о утврђивању пореске стопе за опорезивање непокретности на подручју града Требиња за 2026. годину.

Овом одлуком дефинишу се пореске стопе које ће се примјењивати на непокретности које се налазе на територији града Требиња, у складу са Законом о порезу на непокретности Републике Српске и важећим прописима о локалној самоуправи.

Како је наведено у одлуци, пореска стопа за опорезивање непокретности утврђена је у висини од 0,19 одсто, док је за непокретности у којима се непосредно обавља производна дјелатност пореска стопа нижа и износи 0,10 одсто.

Под непокретностима у којима се обавља производна дјелатност подразумијевају се објекти намијењени производњи, као и објекти за складиштење сировина, полупроизвода и готових производа, уколико чине заокружену производну цјелину.

Одлука ће ступити на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Града Требиња”.

15.12.2025.

Усвојен буџет Града Требиња за 2026. годину, у износу од 66 196 000 КМ



Скупштина града Требиња усвојила је са 17 гласова за, три против и једним уздржаним гласом, буџет за 2026. годину, у износу од 66 196 000 КМ, што је 23, 38 одсто више у односу на прошлoгодишњи буџет.

Укупна буџетска средства чине порески и непорески приходи у износу од 52 675 920 КМ, трансфери 1 676 580 КМ, примици за нефинансијску имовину 2 558 000 КМ, примици од задуживања 8 000 000 КМ, као и остали примици 1 285 500 КМ.



„У односу на буџет Града за 2025. годину, средства у наредној години, на позицији пореских прихода већа су за 14, 56 одсто, повећање за непореске приходе износи 6, 61 одсто, а за трансфере 13,56 одсто. За 9, 35 одсто планирана су већа средства на позицији примитака за нефинансијску имовину, а на позицији осталих примитака мања су за 3, 08 одсто у односу на прошлогодишњи буџет. Планирани буџетски приходи (54 352 500 КМ) и примици за нефинансијску имовину (2 558 000 КМ) укупно износе 56 910 500 КМ и већи су од буџета из 2025. године за 10, 24 одсто. Од текућих расхода, износ од 24 812 065 КМ се односи на расходе за лична примања, што је за 17, 29 одсто више од усвојеног буџета за 2025. годину, а у складу са одлуком Владе РС о повећању најниже плате у 2026. години“, прецизирала је, у уводним напоменама, **Маја Сорајић Вучуревић**, в. д. начелника градског Одјељења за финансије.

Усвојен је и амандман скупштинске већине, којим су средства од 2 025 000 КМ распоређена на различите буџетске ставке, при чему су умањени грантови за ЈП Радник и Аграрни фонд града Требиња те средства за бруто плате, отпремнине, једнократне помоћи, стручне услуге и непоменуте расходе за поједине јавне установе.

Подржана је и одлука о извршењу градског буџета за наредну годину, при чему се средства у градској каси распоређују на текуће расходе у износу од 48 298 630 КМ, трансфере између различитих јединица власти од 41 000 КМ, буџетску резерву у износу од 20 000 КМ, издатке за нефинансијску имовину од 14 325 000 КМ, издатке за отплату дугова од 2 404 600 КМ и остале издатке 1 106 770 КМ.

Скупштина Града Требиња усвојила је **План утrophка средстава од концесионих накнада за 2026. годину**, у износу од 2.824.000 КМ, а која ће бити усмјерена на капитална улагања, као и на финансирање отплате кредитних обавеза Града.

За потребе Одјељења за капиталне инвестиције, планирано је 500.000 КМ, која ће бити утrophена на унапређење путне инфраструктуре.

Највећи дио средстава, у износу од 2.324.000 КМ, биће издвојен за финансирање отплате кредита, од чега 2.000.000 КМ за отплату главнице примљених зајмова у земљи, док је 324.000 КМ намијењено за плаћање камата.

Усвојена је и одлука о **Плану утrophка средстава Града Требиња**, прикупљених по основу примјене Закона о заштити од пожара за 2026. годину.

Овим Планом, у наредној години, за техничко опремање ватрогасно-спасилачких јединица намијењено је 150 000 КМ, а 30 000 КМ – за одржавање возила, средстава, опреме и објеката које користе ватрогасно-спасилачка јединица.

Одборници су подржали и **План утrophка новчаних средстава прикупљених по основу прихода од посебних водних накнада за 2026. годину**.

За изградњу комуналне инфраструктуре планирано је 250 000 КМ, за учешће у пројекту „Водоснабдијевање и канализација у РС 2“ 100 000 КМ, а за капитални грант удружењима корисника вода за потребе развоја и одржавања система за наводњавање 450 000 КМ.

Одборници су усвојили и **Програм одржавања локалних и некатегорисаних путева и градских улица Града Требиња за 2026. годину**, у износу од 601.000 КМ, а планирана су у буџету за 2026. годину, у оквиру средстава Одјељења за комунално-инспекцијске послове.

Планирана средства ће се утrophити за редовно одржавање локалних и некатегорисаних путева, градских улица, потпорних зидова и тротоара у износу од 230.000 КМ, средстава за одржавање и набавку сабраћајне сигнализације у износу од 149.000 КМ, средства за хитне интервенције у износу од 110.000 КМ и остала средства у износу од 112.000 КМ.

Одборници Скупштине града Требиња усвојили су и **Програм заједничке комуналне потрошње на подручју Града Требиња за 2026. годину**, којим су планирана средства у износу од 3.014.000 КМ.

Програмом обављања и финансирања заједничке комуналне потрошње за одржавање јавне расвјете и трошкове потрошње електричне енергије за постојећу јавну расвјету и семафоре биће издвојено 1.290.000 КМ, док ће се за одржавање и модернизацију градских саобраћајница, тротоара и тргова уложити 80.000 КМ.

За комуналну инфраструктуру, која обухвата одржавање локалних и некатегорисаних путева, потпорних зидова и заштитних ограда уз путеве, хоризонталне и вертикалне саобраћајне сигнализације, одржавање семафора и хитне

послове, из буџета града биће издвојено 489.000 марака.

Према усвојеном Програму заједничке комуналне потрошње, за одржавање јавне хигијене предвиђено је 505.000 КМ, за одржавање јавних зелених површина 245.000 марака, док ће за чишћење и одржавање оборинске канализације и одводних канала бити издвојено 65.000 КМ.

За остале расходе, предвиђено је укупно 420.000 КМ.

15.12.2025.

Одборници усвојили Одлуку о изради регулационог плана „Ново Требиње“



Скупштина Града Требиња усвојила је Одлуку о приступању изради регулационог плана „Ново Требиње“, чиме је покренут један од значајнијих планских докумената за будући развој града.

Одлуком је предвиђено да регулациони план обухвати површину од око 381 хектар, са границама планског подручја према Дубровнику, „Граду сунца“, Гомиљанима те селу Дужи.

Плански документ доноси се за период од десет година.

Планом ће бити прописани параметри за кориштење простора и земљишта, попут коефицијената изграђености и заузетости, спратности објеката, као и приједлози за измјене парцелације или препарцелације земљишта. Посебна пажња биће посвећена развоју саобраћајне и комуналне инфраструктуре, условима прикључења објеката, енергетског ефикасности, уклањању архитектонских баријера, те заштити и очувању природних и културних вриједности.

Документ ће обухватити и мјере за заштиту људи и добара у случају елементарних непогода, технолошких акцидената и других ванредних ситуација, као и економско вредновање планских рјешења.

Рок за израду регулационог плана је 18 мјесеци од дана ступања на снагу Одлуке, односно осам дана од објављивања у „Службеном гласнику града Требиња“.

Током израде, биће организована стручна расправа, као и јавни увид који ће трајати 30 дана. Јавност и власници непокретности биће благовремено обавијештени о мјесту и времену излагања плана.

Све примједбе, приједлози и мишљења, прикупљени током јавног увида, биће размотрени, а став носиоца израде плана о њима ће бити достављен у писаној форми. Јавна расправа биће одржана у року од 30 дана од завршетка јавног увида.

Носилац припреме регулационог плана „Ново Требиње“ је Одјељење за просторно уређење, док ће се носилац израде плана одредити у складу са законом, а средства за покривање материјалних трошкова обезбиједиће Град Требиње.

На данашњој сједници је усвојен и План парцелације за изградњу саобраћајнице „Засад поље-Ново Требиње“.

15.12.2025.

Одборници усвојили одлуке о парку посвећеном Небојши Глоговцу, називима улица и радном времену угоститељских објеката



На 11. сједници Скупштине града Требиња усвојене су измјене и допуне Одлуке о

одређивању назива насеља, улица, тргова, мостова, институција и установа на подручју града Требиња.

Према усвојеној одлуци, у насељу Центар измијењен је члан 9, тако што је уведен назив улице 9. јануара, а додати су и нови називи улица Момира Булатовића, Бана Иванишевића, Јасеновачких жртава и Херцеговачког корпуса.

Одлуком је обухваћено и насеље Хрупјела, гдје је уведен нови назив улице, Улица Стефана Черовића.

Одборници су на данашњој сједници једногласно донијели одлуку о прихватању иницијативе за изградњу парка посвећеног Небојши Глоговцу у Бреговима, насељу у којем је прослављени глумац живио као дјечак.

Усвојене су и одлуке о измјени дијела Регулационог плана „Засад поље-југоисток“, о изради Регулационог плана „Стари град“, о висини вриједности непокретности на подручју Требиња те о расписивању јавног конкурса за избор и именовање директора и чланова управних одбора јавних установа и чланова надзорног одбора у јавним предузећима, чији је оснивач Град Требиње.

Посљедња тачка данашње сједнице Скупштине града Требиња била је избор и именовања, током које су реизабарани вршиоци дужности директора требињских јавних установа Културни центар, Базени, Центар за социјални рад те Екологија и безбједност.

Усвојена су и рјешења о именовању чланова комисија за примопредају дужности у јавним установама Развојна агенција Града Требиња ТРЕДЕА, Туристичка организација, Дом младих, Културни центар, Базени, Центар за социјални рад те Екологија и безбједност Требиње.

Ново радно вријеме угоститељских објеката

Скупштина града донијела је Одлуку о измјенама Одлуке о одређивању радног времена угоститељских објеката на подручју града Требиња, којом се мијења радно вријеме појединих врста угоститељских објеката.

Одлука се односи на ноћне барове, диско барове, ноћне клубове и дискотеке, а прецизира радно вријеме у зимском и лјетном периоду.

У зимском периоду, радно вријеме ових угоститељских објеката је радним данима од 19.00 до 02.00 часа, а викендом, односно петком и суботом, те празницима од 19.00 до 03.00 часа.

У лјетном периоду, радно вријеме је радним данима од 19.00 до 03.00 часа, а петком, суботом и празницима од 19.00 до 04.00 часа.

Како је наведено у образложењу, измјене Одлуке извршене су на захтјев власника угоститељског објекта типа „диско клуб“, уз оцјену да објекат на адекватан начин испуњава стандарде, услове и мјерила у погледу уређења и опремљености.

Ова Одлука ступа на снагу у року од осам дана од дана објаве у „Службеном гласнику Града Требиња“.

16.12.2025.

Ватрогасцима уручена нова опрема, око дома постављени ограда и рампе



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић уручио је данас нову личну и ватрогасну опрему припадницима Територијалне ватрогасно-спасилачке јединице Требиње и припадницима четири добровољна ватрогасна друштва – Ластва, Зупци, Јасен и Бјеласница.

Ђурић је истакао да је из градског буџета за набавку опреме и уређење околног простора око Ватрогасног дома уложено око 170.000 КМ.

„Сви захтјеви Територијалне ватрогасно-спасилачке јединице и добровољних ватрогасних друштава су у цјелости испуњени и набављена је опрема коју су тражили преко Одјељења за општу управу. Осим опреме, личне и ватрогасне, урађена је и ограда око Ватрогасног дома и постављена је рампа на улаз у дом, набављена је опрема за одржавање физичке спремности, клима уређаји, при крају постављање стубова за јавну расвјету“, навео је Ђурић.

Он је казао да ће у наредним данима бити објављен тендер којим ће се грађевински уредити остатак Ватрогасног дома, за шта је предвиђено око 180.000 КМ.

„И у 2026. години смо планирали нових 180.000 КМ које намјеравамо да утрошимо за набавку и одржавање опреме за ватрогасне јединице. Очекујем и подршку надлежних републичких институција“, навео је Ђурић.



Начелник градског Одјељења за општу управу Божо Морић казао је да ово Одјељење има одличну сарадњу са требињским ватрогасцима и припадницима добровољних ватрогасних друштава, наводећи да ће и у наредном периоду бити на располагању ватрогасним јединицама, како би заједнички сагледали могућности за набавку додатне нове опреме.

„Ови људи су свакодневно на терену и имају лакше и теже интервенције. Током протеклог љета више од мјесец дана су даноноћно били у пожариштима. Ти људи морају да виде да их цијенимо и зато је одређено Градске управе да у складу са могућностима ипунимо све њихове захтјеве око набавке опреме и обезбијеђивања бољих услова рада. Такође, има и проблема које још нисмо ријешили, али вјерујем да ћемо и њих заједно окончати. Што се тиче Одјељења за општу управу, и у наредном периоду ћемо имати активности којима ћемо додатно побољшати услове рада свим ватрогасцима“, навео је Морић.



Замјеник командира требињских ватрогасаца Неђо Ђук казао је да је сарадња са Одјељењем за општу управу веома добра.

„Са начелником Морићем имамо добру комуникацију и то је за једну похвалу. У посљедњих неколико мјесеци смо уз његову и подршку градоначелника Ђурића урадили више него у протеклих неколико година. Сви наши захтјеви су испуњени и већ сада се договоримо за нове активности у 2026“, навео је Ђук.

Командир ДВД Јасен-Моско Миро Крунић каже да је ова јединица добила сву личну и ватрогасну опрему коју је тражила.

„Све смо добили што нам треба. Надам се да ће се у будућности изнаћи начин да се набаве и нова возила, првенствено за шумске пожаре. Драго ми је што у посљедње вријеме имамо редовне састанке са људима из Градске управе и што се цијени наш ангажман“, навео је Крунић.



Истог става су и први људи ватрогасаца из Ластве, Зубаца и Бјеласнице.

„Ватрогасцима у Ластви ће бити потребна и додатна опрема за несметан рад и надам се да ће то бити набављено током 2026. године. Улагање у возила никада није на одмет“, истакао је први

ватрогасац Ватрогасног друштва „Ластва“ Милош Вучуревић.

И за Васа Башића – командира ДВД „Бјеласница“ и Брана Кисина – командира ДВД „Зупци“, набавка нове опреме је од велике користи за свакодневне активности.

„Имали смо и до сада опрему, коју редовно одржавамо. Међутим, све је више кварова, али са новом опремом ријешили смо те проблеме. Ми учествујемо и у просијецању путева у реонима гдје смо задужени и тражили смо, између осталог, моторне пиле, кресаче високих грана, тримере. Све што је тражено је набављено и зато једно велико хвала“, истакао је Кисин.

23.12.2025.

Град Требиње и Швајцарска амбасада: У фокусу пројекти и сарадња



У Градској управи Требиње данас је одржан састанак градоначелника Требиња и његових сарадника са новоименованом директорицом за међународну сарадњу у Швајцарској амбасади у БиХ Жоржет Бручез.

Градоначелник је упознао нову директорицу са активностима Градске управе, плановима за развој Требиња, као и са реализацијом стратешких и капиталних пројеката у Требињу. Представљени су и бројни програми подршке које Град реализује у областима привреде, туризма, пољопривреде и културе и других друштвених дјелатности.

Тема састанка је била и реализација Пројекта општинског еколошког управљања (MEG) и Пројекта смањења ризика од катастрофа (DDR). Посебно су истакнути изузетни резултати постигнути током реализације MEG пројекта, у

коме је Град остварио висок ниво испуњености критеријума дефинисаних пројектом – 88,37%, што потврђује унапређење квалитета рада локалне самоуправе и јачање оперативних капацитета Јавног предузећа Водовод.

Такође, у оквиру DDR пројекта, Град је, уз подршку УНДП-а, обезбиједио средства у висини од 20.200 КМ, намијењених за набавку ватрогасне опреме, а активност је реализовало градско Одјељење за општу управу.

Поменути пројекти се у Требињу проводе уз подршку међународних донатора, укључујући Швајцарску, Шведску, Чешку и Европску унију, а реализују уз оперативну подршку организације УНДП у БиХ.



На састанку је било и ријечи о алату за самопроцјену и управљање квалитетом у јавном сектору – CAF (Common Assessment Framework) који је инспирисан моделом Европске фондације за управљање квалитетом (EFQM). CAF представља свеобухватан и систематичан оквир намијењен организацијама јавне управе, који се користи са циљем унапређења учинка, ефикасности и квалитета услуга које пружају грађанима и другим корисницима.

Град Требиње је по први пут провео процес самопроцјене и припремио Акциони план унапређења за период 2025–2028. година, који је доступан на званичној веб страници Града.

Како је на састанку потврђено, овим кораком Градска управа Требиње показала је спремност да објективно мјери, унаприједи и осавремени свој рад, са циљем пружања квалитетнијих услуга и ефикаснијег управљања процесима.

Учесници састанка су такође разговарали и о могућностима будуће сарадње кроз заједничке пројекте, чиме би се додатно ојачала локална

заједница и партнерство Града Требиња са међународним институцијама.

Градоначелник је том приликом изразио спремност да се сарадња и активан рад на пројектима, уз подршку међународних партнера, настави.

24.12.2025.

Завршена изградња цјевовода и резервоара „Црквина“ – Систем ускоро на мрежи



Изградња цјевовода и резервоара „Црквина“, у оквиру пројекта водоснабдијевања лијеве обале Требишњице, приводи се крају, а остало је још да се испита систем и тестира уграђена опрема, након чега ће систем бити прикључен на мрежу. Ненад Карацић, представник надзорног тима на изградњи пројекта каже да ће све бити завршено у предвиђеном року.

„Морамо испитати како функционише опрема, уграђене пумпе, чекамо прикључак на главну електромережу, након чега ћемо знати какво је стварно стање, у случају неких недостатака, отклонићемо их и систем ће бити спреман. Када констатујемо да је све исправно, прикључићемо се на мрежу“, рекао је Карацић.

Пеко Нинковић, извршни директор „Водовода“ Требиње, истиче да ће овим пројектом растеретити постојећи резервоар „Хрупјела“.

„Након финалних испитивања, очекује нас примопредаја радова, а онда и пребацивање прикључака на новоформираног систем. Имаћемо боље водоснабдијевање и мање губитке у систему. Резервоар од 250 кубика представља нову зону што се тиче дијела ‘Полица’ и ‘Гучине’, док резервоар од 2.500 кубика ће нам служити као баланс на лијеву обалу Требишњице, самим тим смањујемо

притисак који долази са ‘Врелог ока’. Постојећи корисници немају никакву обавезу плаћања, све трошкове сноси Град Требиње и ‘Водовод’ као извођач радова“, рекао је Нинковић.



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић подсјетио је да је вриједност радова око пет милиона КМ, те да је ово изузетно важан пројекат за наш град.

„Захвалио бих извођачима, надлежним одјељењима и надзорном тиму. Систем је био значајно оптерећен у претходном периоду, али након изградње додатног резервоара, имаћемо квалитетније водоснабдијевање. Овај пројекат је од великог значаја за све грађане јер – када се деси квар у једном насељу, остатак града ће имати воду“, навео је градоначелник Ђурић.

Радови на резервоару “Црквина” се изводе у оквиру пројекта “Водовод и канализација РС” – друга фаза. Финансирају се из кредитних средстава Европске инвестиционе банке /ЕИБ/, буџета Града Требиња и кроз грантовска средства у вриједности до 30 одсто од укупне вриједности инвестиције без ПДВ-а.

24.12.2025.

Сарадња са УНИЦЕФ-ом: Градоначелник одржао састанак са шефом за социјалну политику Селмом Казих



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић и начелник градског Одјељења за културу Слађана Скочајић одржали су састанак са представницима организације УНИЦЕФ – Селмом Казих, шефом за социјалну политику, као и њеним сарадницима Ламијом Ланцо, службеником за предшколско образовање, и консултантом Меримом Авдагић.

Током састанка, разговарано је о пројектима и активностима које УНИЦЕФ спроводи у области развоја раног и предшколског одгоја и образовања, у које је Град Требиње активно укључен, са циљем креирања што бољих услова за раст и развој овог важног друштвено-образовног сегмента на локалном нивоу.

Како је на састанку истакнуто, иницијативе УНИЦЕФ-а за проширење система раног и предшколског одгоја и образовања (РППО) обухватају формирање Локалне мултисекторске радне групе (ЛМРГ) која дјелује као координационо и савјетодавно тијело, са фокусом на повезивање и усклађивање политика, планова и пракси локалних институција, министарстава, као и јавног и приватног сектора у овом домену.

Први задатак радне групе је припрема **Инклузивног плана проширења РППО услуга**, који се првенствено базира на локалним потребама, одрживим и инклузивним праксама. У другој фази се предвиђа финализација и усвајање званичног документа, након чега слиједи реализација Плана, уз иницијалну грантску подршку УНИЦЕФ-а.

Овим корацима, Требиње исказује посвећеност питањима васпитања, одгоја и образовања дјеце, као и равноправном приступу систему одгоја и образовања од најранијег узраста.

Требиње је локална заједница која је и раније врло успјешно сарађивала на пројектима са УНИЦЕФ-ом, што додатно потврђује посвећеност развоју услова за одгој и образовање дјеце.

25.12.2025.

Завршена прва фаза реконструкције подручне школе у Ластви



У оквиру пројекта реконструкције подручне школе у Ластви, завршени су радови на постављању отвора и санацији дијела крова. Радове је данас обишао градоначелник Требиња Мирко Ђурић са својим сарадницима.

Ђурић је истакао да је завршена прва фаза реконструкције и да ово није крај свих планираних послова.

„У оквиру реконструкције замијењена је столарија и дио кровне конструкције, чиме су се обезбиједили бољи услови за рад. Радове су финансирали Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде Републике Српске и Град Требиње, а вриједност је око 65.000 КМ“, навео је Ђурић.



Он је додао да ће ресорно министарство и град Требиње наставити и наредне године да улаже у школски објекат.

„У другој фази, кров ће бити потпуно реконструисан и потребно је још око 100.000 КМ“, рекао је Ћурић.

Тања Томашевић, учитељица у подручној школи у Ластви каже да им замјена прозора много значи у овом зимском периоду, јер су учионице топлије.

„Сви смо задовољни, како запослени и дјеца, тако и родитељи“, навела је Томашевић.

Ученици Сара Гојковић и Бранко Шегрт подијелили су своје утиске о радовима, истичући да им је ове године много топлије и да се осјећа лијепа атмосфера у школи.

Зграда у којој је школа у Ластви изграђена је прије више од 130 година, а подручно одјељење ОШ „Јован Јовановић Змај“ у овој школској години похађа 25 ученика, а окупља ученике од Ластве до границе са Црном Гором.

25.12.2025.

Дигитализацијом против депопулације – Представљен Интегрисани акциони план развоја Требиња



У градској управи данас је представљен Интегрисани акциони план Града Требиња израђен у оквиру програма URBACT IV. Према ријечима Слободана Вулешевића, члана URBACT групе, на састанку је представљен кратак преглед кључних резултата и активности пројекта који има за циљ смањење депопулације и повећање броја становника у мањим европским градовима. Указано је и на то који је значај Интегрисаног акционог плана за даљи развој Требиња.

„Интегрисани акциони план Града Требиња је врло флексибилан документ, није политички. Он је алат у рукама градске управе гдје смо ми задали четири осе које би требало да град имплементира. У суштини ријеч је о дигитализацији, измјерене су економско-социјалне претпоставке које су биле ове године и ми смо кроз ову групу дефинисали четири основна стуба- као што су дигитализација јавне управе, пољопривреде, аутоматизација процеса, а ми тежимо и да град Требиње буде дигитални град и да има своју душу зато што има перспективу у туризму, што је четврти стуб овог програма“, навео је он.

Истиче да мрежа „Грађани будућности“ представља мрежу градова који једни другима преносе искуства у процесу смањења депопулације. У мрежу су укључене: Потугалија, Шпанија, Финска, Италија, Хрватска, Француска, Литванија и БиХ. „Све вријеме пројекта, ми са њима комуницирамо, они су далеко унаприједили

дигитализацију и сматрају да је то сврсисходно“, додаје Вулешевић. Дражен Бошковић, замјеник градоначелника Требиња истиче да је овај програм за град Требиње једно ново и значајно искуство управо због те сталне комуникације с осталим актерима.

„У комуникацији са представницима тих локалних самоуправа, размијенили смо информације на који начин се они боре са проблемом депопулације. Као што знамо читава Европа се бори са ниским наталитетом, депопулацијом и заиста је било корисних искуства и знања која су нам пренесена од стране тих јединица локалне самоуправе. Он што је коначан резултат свих овим активности, које су се реализовале у претходне три године, јесте да добијамо документ који се зове Интегрисани акциони план. Нешто слично као стратешки документ с тим што је овај документ флексибилнији. Ми смо, кроз тај документ, дефинисали мјере које би град Требиње требало да проведе у наредне три године како би утицали на смањење депопулације али и да Требиње буде атрактивна средина у коју ће људи да долазе и да остају ту да живе“, појашњава Бошковић.

Те мјере се углавном односе на процесе дигитализације: „Јер смо сматрали да кроз професионализацију административних услуга, бољу комуникацију са грађанима, можемо убрзати процедуре, олакшати људима коришћење свих градских услуга, побољшати програме подршке и да на тај начин људима приближити Требиње као средину која нуди адекватне садржаје и програме подршке. Увјерени смо да ће се већи дио мјера реализовати у наредне три године“, каже Бошковић.

Мјере су дефинисане према стратешком плану развоја града, па су оне везане за туризам, енергетику и пољопривреду. Циљ је да се процеси дигитализације проведу кроз све те области.

„Ако говоримо о туризму то је начин презентације града, начин коришћења услуга у туризму, начин комуникације пружалаца угоститељских услуга са градском администрацијом и туристима. Када говоримо о енергетици онда говоримо о паметним рјешењима, енергетској ефикасности, а у пољопривреди то је коришћење модерних технологија“, истиче он.

Ове мјере почињу да се реализује већ почетком наредне године.

Мирко Ђерић, власник сервиса телефона се управо уз подршку и подстицај у оквиру овог програма из Београда вратио у родно Требиње, покренуо посао и планира да заснује породицу. „Ја сам се доселио у Требиње прошле године, након 12 година проведених у Београду гдје сам завршио факултет и радио у сервисима мобилних телефона. Због стила живота у великом граду, а након што ми је одобрен подстицај градске управе, кроз овај програм, дошао сам у родни град и отворио свој сервис мобилних телефона. Све савршено функционише и остао сам овдје да живим. Супруга и ја планирамо да наставимо живот овдје и формирамо породицу“, каже он. URBACT пројекат се формално завршава 31. децембра ове године.

26.12.2025.

У Требињу ускоро породично савјетовалиште: Почела нова фаза обуке породичних терапеута



У Требињу је данас почела трећа фаза едукације из области системске породичне терапије, која предходи отварању породичног савјетовалишта у нашем граду, намјењеног грађанима источне Херцеговине.

Према подацима тебињског Центра за социјални рад најкомплекснији проблеми са којима се сусрећу социјални радници су из области породично – правне заштите.

„У овој години у Центар за социјални рад стигао је 41 захтјев за покушај мирања супружника који имају малољетну дјецу, а које предходи разводу брака. Нема већих проблема када постоји

договор о бризи о дједи, али је проблем гдје тога нема. Тада наша установа мора да се максимално укључи и да приједлог надлежном суду, а да све уради у најбољем интересу дјетета“ објашњава директор Центра за социјални рад Требиње Зоран Анђушић.

Он наводи да је веома важно што је градска управа препознала значај успостављања породичног савјетовалишта и едукације за породичну системску терапију.

„Већ трећу годину осам социјалних радника из Требиња, заједно са колегама из Гацка и Пала, похађа предавања које организује једна од најреномиранијих едукативних кућа из ове области на Балкану, са сједиштем у Београду.“ објашњава Анђушић.

Према ријечима психолога Живка Петровића, системског породичног терапеута, едукатора у трећој фази програма, неопходно је да стручни радници буду максимално оспособљени за рад са људима који се у установе обраћају због различитих тешкоћа.

„Показало се да знање које се добија на факултетима није довољно, јер је проблематика све сложенија . У трећој години обуке полазници ће стећи нове вјештине да се осамостале у психотерапеутском раду. Бавиће се више практичним радом , разговорима са странкама, како би могли неке ствари у себи превладати када раде са људима, да их не би понијело лично искуство, већ да наступају професионално“, наводи он.

„Градска управа је препознала значаја стручног усавршавања и пружању квалитетније услуге у области социјалне заштите, што је веома важно, јер су проблеми у овој области у посљедње вријеме врло сложени и тешки“, каже Саша Пешикан начелник градског одјељења за борачку и социјалну заштиту.

Носиоци програма образовања за системску породичну терапију су Град Требиње и Центар за социјални рад у сарадњи са УНИЦЕФ-ом, који је финасирао прве двије године едукације , док се наставак усавршавања финасира из градског буџета.

Програм се реализује у складу са стандардима Европске асоцијације за психотерапију, а обуку похађа 15 полазника, социјалних радника, психолога и педагога, који ће након завршетка добити сертификат валидан у земљама Европске уније.

27.12.2025.

Отворен Новогодишњи и Божићни базар – ТРЕБИЊЕ 2026



У Требињу је данас свечано отворена манифестација „Новогодишњи и Божићни базар – ТРЕБИЊЕ 2026“, а за све посјетиоце базара бити организован и пригодан културно-забавни програм у оквиру којег је наступио Ади Шаренац и ГКУД „Алат Свислион“.



Интересовање излагача премашило је очекивања, а поред кућица, које су изнајмљене у веома кратком року, у Дучићевој улици су постављене и тезге. Посјетиоце очекује богата и разноврсна понуда – домаћи производи, вина, дегустације, рукотворине, истичу из требињске Туристичке организације. Своје производе су представили и Фондација ‘Свети Вукашин’, а биће организоване и мање свирке у оквиру самог базара, од оних акустичних до наступа дицејева. И Удружење „Дјеца дјеци“ организује хуманитарни базар како би помогли дједи из социјално угрожених породица, али и свима којима је помоћ потребна, а на штандовима су,

измеђи осталог, понуђени рукотворине, сувенири, играчке, саксије, новогодишњи украси, послastiце, балони и мајице са натписом ове организације.



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић отварајући базар захвалио је свима који су подржали идеју из 2017. године када је све започело са „Зимзоградом“.

„Од свих нас зависи како ће ова Нова година да прође, а наредне године ће се проширити са новим садржајима. Имате подршку Градске управе и користим прилику да вам честитам наступајућу Нову годину, Божић и све празнике који долазе. Да их проведете са вама милим и драгим људима. Овом приликом не поздрављам само Требињке и Требињце, већ и све госте. Свједоци смо да за ове празнике нема слободног мјеста јер је све попуњено. Хвала свима који нам дају подршку јер Требиње је сваке године све снажније и снажније, а долазе нам комшије из Црне Горе, Федерације, Хрватске и Србије“, рекао је Ђурић.



Базар ће трајати до 11. јануара, уз могућност да се, уколико се покаже успјешним, додатно продужи.

Базар је организовала Туристичка организација нашег града.